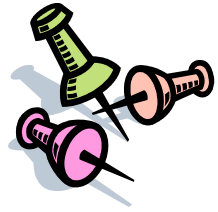




Safety Note

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
AGRICULTURE AND NATURAL RESOURCES
ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY



Nota de Seguridad #93

SEGURIDAD DE LA COSECHADORA DE DOS SURCOS PARA LA PAPA Y CEBOLLA



La cosechadora de dos surcos para la papa y cebolla es una pieza de equipo agrícola remolcado de que lleva a hasta ocho empleados en una plataforma de clasificación. El trabajo en la cosechadora abarca estar de pie en una plataforma de clasificación móvil y cerca de componentes de la maquinaria que rotan, puntas de tijera y líneas hidráulicas. Según la información disponible de la Universidad de la Extensión Cooperativa de Maine, más de mitad de las lesiones del equipo implican los dedos. Otras lesiones ocurren con frecuencia a las manos, muñecas y brazos. En orden para reducir el potencial para lesiones, el Código de Regulaciones de California, titula 8, sección 3203 (7) requiere entrenamiento para los

empleados que trabajan en este tipo de maquinaria. Lo siguiente proporciona información sobre los peligros y las precauciones que se deben tomar para evitar lesiones relacionadas con la cosecha de la papa y cebolla.

Siempre súbase en la máquina antes que comience a moverse y bájese después que pare.



Prepárese para los tirones cuando el tractor comienza a remolcar o parar la cosechadora. Después de la excavación de papas o cebollas, los transportadores inclinados del elevador levantan las papas o cebollas a una tabla de clasificación donde los terrones de tierra y detrito vegetal son separados a mano de la cosecha. Según las indicaciones de la fotografía ala izquierda, partes asociadas como los transportadores, transmisión por cadena y ruedas de piñones presentan peligros potenciales de pinza y puntas filosas a los dedos y manos. Por lo tanto, asegure siempre que todos los protectores y revestimientos del equipo están en lugar. Piezas

móviles del transportador pueden enredar el pelo o ropa floja tal como mangas o colas de la camisa y causar lesiones. Por esto, los empleados que trabajan en la plataforma de clasificación deben guardar las manos y dedos lejos de partes que giran. Asegúrese el cabello flojo o use una cachucha. Use ropa y guantes apretados. El empleado siempre debe estar consciente sobre sus alrededores y peligros potenciales al trabajar alrededor de maquinaria agrícola.

Un sistema hidráulico se usa para levantar y bajar la cosechadora y para ajustar los transportadores y la tabla de clasificación. Lesiones causadas por los sistemas hidráulicos se extienden de quemaduras y líquidos inyectados a contusiones y laceraciones. Antes de uso, examine siempre las mangueras hidráulicas y conexiones para escapes y asegurar que estan seguras en los puntos de conexión. Cualquier componente hidráulico que falla la inspección será quitado de servicio. Pongale una etiqueta roja con toda la información apropiada indicando "NO USE." Baje los componentes hidráulicos a la tierra antes de parar el motor. Después, quítele toda la presión hidráulica antes desconectar las mangueras hidráulicas.



Las notas de la seguridad #16, #22, y #33 proporcionan otras discusiones sobre la hidráulica, puntos de pinza, tijera y cortes filosos, respectivamente.